

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

*Dokument z posiedzenia*

16.1.2008

B6-0023/200/ }  
B6-0029/2008 }  
B6-0032/2008 }  
B6-00036/2008 }  
B6-00039/2008 }  
B6-0042/2008 } RC1

## WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI

projekt zgodnie z art. 115 ust. 5 Regulaminu złożyli

- Jana Hybášková, Edward McMillan-Scott, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korola i Tunne Kelam w imieniu grupy politycznej PPE-DE
- Pasqualina Napoletano i Véronique De Keyser w imieniu grupy politycznej PSE
- Marios Matsakis i Frédérique Ries w imieniu grupy politycznej ALDE
- Adam Bielan, Konrad Szymański, Salvatore Tatarella, Adriana Poli Bortone, Hanna Foltyn-Kubicka, Ewa Tomaszewska i Ryszard Czarnecki w imieniu grupy politycznej UEN
- Hélène Flautre, Cem Özdemir i Alyn Smith w imieniu grupy politycznej Verts/ALE
- Luisa Morgantini, w imieniu grupy politycznej GUE/NGL

zastępuje on tym samym projekty rezolucji złożone przez następujące grupy polityczne:

- Verts/ALE (B6-0023/200/)
- PSE (B6-0029/2008)
- GUE/NGL (B6-0032/2008)
- ALDE (B6-00036/2008)
- UEN (B6-00039/2008)
- PPE-DE (B6-0042/2008)

w sprawie sytuacji w Egipcie

RC\703616PL.doc

PE398.254v01-00 }  
PE398.260v01-00 }  
PE398.263v01-00 }  
PE398.267v01-00 }  
PE398.270v01-00 }  
PE401.018v01-00 } RC1

PL

PL

## Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie sytuacji w Egipcie

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając swoje poprzednie rezolucje w sprawie partnerstwa euro-śródziemnomorskiego,
  - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 15 listopada 2007 r. w sprawie poważnych wydarzeń, zagrażających istnieniu wspólnot chrześcijan i innych wspólnot religijnych,
  - uwzględniając deklarację barcelońską z listopada 1995 r.,
  - uwzględniając komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego w sprawie wzmocnienia działań UE w dziedzinie praw człowieka i demokratyzacji wobec partnerów śródziemnomorskich – wytyczne strategiczne,
  - uwzględniając pierwszą konferencję Euro-śródziemnomorskiej sieci ds. praw człowieka w Kairze w dniach 26–27 stycznia 2006 r.,
  - uwzględniając konwencję ONZ przeciwko torturom z 1984 r.,
  - uwzględniając wytyczne UE w sprawie praw człowieka,
  - uwzględniając art. 19 Międzynarodowego paktu praw obywatelskich i politycznych ONZ ratyfikowany przez Egipt w 1982 r.,
  - uwzględniając międzynarodową konwencję w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet,
  - uwzględniając program roboczy przyjęty na szczycie głów państw i rządów w Barcelonie w listopadzie 2005 r.,
  - uwzględniając konkluzje piątej Konferencji europejskich przewodniczących parlamentów przyjęte w dniu 26 listopada 2005 r. w Barcelonie,
  - uwzględniając rezolucje przyjęte przez Euro-śródziemnomorskie Zgromadzenie Parlamentarne (EMPA) w dniu 27 marca 2006 r. oraz deklarację jego przewodniczącego,
  - uwzględniając swoją rezolucję w sprawie europejskiej polityki sąsiedztwa z dnia 19 stycznia 2006 r.,
  - uwzględniając art. 115 ust. 5 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że w marcu 2007 r. Unia Europejska i Egipt podpisały plan działania europejskiej polityki sąsiedztwa ustanawiający priorytety, wśród których szczególną

RC\703616PL.doc

PE398.254v01-00}  
PE398.260v01-00}  
PE398.263v01-00}  
PE398.267v01-00}  
PE398.270v01-00}  
PE401.018v01-00} RC1

uwagę należy zwrócić na zwiększenie skuteczności instytucji mających za zadanie wzmocnienie demokracji, rządów prawa i promowanie praw człowieka we wszystkich ich aspektach,

- B. mając na uwadze, że promowanie poszanowania demokracji, praw człowieka i swobód obywatelskich stanowi podstawowe zasady i cele Unii Europejskiej oraz wspólny grunt rozwoju obszaru euro-śródziemnomorskiego,
- C. mając na uwadze, że Parlament Europejski przywiązuje dużą wagę do stosunków z Egiptem oraz uznaje uczciwe i rzetelne wybory za jedyną drogę postępu w kierunku bardziej demokratycznego społeczeństwa i podkreślając znaczenie państwa Egipt i stosunków UE–Egipt dla stabilności i rozwoju obszaru euro-śródziemnomorskiego,
- D. mając na uwadze, że władze egipskie obiecały uwolnić uwięzionych dziennikarzy, ale jak dotąd obietnica ta nie została dotrzymana,
- E. mając na uwadze, że opozycyjny kandydat na prezydenta Ayman Nour nadal odsiadyuje pięcioletni wyrok więzienia w następstwie niesprawiedliwego politycznego procesu z roku 2005 oraz mając na uwadze, że jego stan zdrowia pogarsza się w wyniku uwięzienia,
- F. mając na uwadze zamknięcie centrum związków zawodowych i usług robotniczych oraz jego oddziałów; co stanowiło pierwszy przypadek rozwiązania na mocy decyzji rządowej organizacji pozarządowej działającej w ich interesie oraz mając na uwadze rozwiązanie stowarzyszenia pomocy prawnej w zakresie praw człowieka oraz związany z tym wyrok przeciw działaczowi praw człowieka Kamalowi Abbasowi, koordynatorowi centrum, za oczernianie Mohammeda Mostafy w eseju w *Kalam Sanya*,
- G. mając na uwadze, że Koptowie, Bahaici, Szyici, Koraniści i członkowie innych mniejszości religijnych niestety nadal padają ofiarą izolacji ze względów religijnych,
  - 1. uznaje rolę, jaką Egipt odgrywa w procesie pokojowym na Bliskim Wschodzie oraz znaczenie stosunków UE-Egipt dla całego obszaru euro-śródziemnomorskiego, podkreśla jednak, że poszanowanie praw człowieka jest podstawową wartością porozumienia stowarzyszeniowego między UE a Egiptem oraz ponownie zaznacza, jak ważne dla promowania rządów prawa i podstawowych wolności jest partnerstwo euro-śródziemnomorskie;
  - 2. uważa, że niedawne aresztowania oraz działania wymierzone przeciwko organizacjom pozarządowym i obrońcom praw człowieka podważają zobowiązania przyjęte przez rząd egipski w zakresie podstawowych praw i wolności, a także proces demokratyczny w kraju; popiera „kampanię organizacji pozarządowych na rzecz swobody organizowania się” zainicjowaną w dniu 13 maja 2007 r. przez 34 organizacje pozarządowe w następstwie pierwszego wspólnego raportu na temat prześladowania przez administrację i siły bezpieczeństwa;
  - 3. wzywa rząd egipski do położenia kresu wszelkim formom prześladowania, w tym

prześladowania za pomocą środków sądowych, zatrzymywaniu pracowników mediów i ogólnie obrońców praw człowieka i działaczy wzywających do przeprowadzenia reform oraz do pełnego poszanowania wolności wypowiedzi, zgodnie z art. 19 Międzynarodowego paktu praw obywatelskich i politycznych ONZ, który Egipt podpisał i ratyfikował;

4. zachęca rząd egipski, aby dotrzymał zobowiązania do zniesienia stanu wyjątkowego z dniem 31 maja 2008 r.; zwraca się do władz Egiptu o zmianę prawa nr 25 z 1966 r. o sądach wojskowych, które stanowi jedną z głównych przeszkód utrudniających pełne korzystanie z podstawowych swobód, oraz o zagwarantowanie, że wszystkie środki i przepisy prawne przyjmowane w celu zwalczania terroryzmu są w pełni zgodne z międzynarodowymi przepisami w zakresie praw człowieka;
5. zdecydowanie popiera środki, które zagwarantowałyby wolność akademicką, wolność mediów i wolność osobistych przekonań religijnych; w tym kontekście wzywa do zniesienia arbitralnych środków administracyjnych, takich jak środki podjęte przeciwko centrum związków zawodowych i usług robotniczych oraz stowarzyszeniu pomocy prawnej w zakresie praw człowieka; wzywa do uwolnienia Kamala Abbasa i innych działaczy; wnosi, aby prawo o stowarzyszeniach nie nakładało dowolnych ograniczeń na pokojowe działania organizacji społeczeństwa obywatelskiego;
6. w świetle doniesień o pogarszającym się stanie zdrowia Aymana Noura, wzywa do jego natychmiastowego uwolnienia oraz domaga się natychmiastowej wizyty opieki społecznej, w tym wykwalifikowanego personelu medycznego;
7. podkreśla konieczność pełnego wdrożenia zasad konwencji OJA z 1969 r. oraz międzynarodowej konwencji z 1993 r. dotyczącej praw i ochrony migrujących pracowników i członków ich rodzin; popiera uwagi podsumowujące Komitetu ONZ ds. migrujących pracowników z maja 2007 r., w których wezwano do wznowienia śledztwa w sprawie zabójstwa w grudniu 2005 r. 27 Sudańczyków ubiegających się o azyl;
8. wzywa do położenia kresu wszelkim formom tortur i okrutnego traktowania oraz wzywa do przeprowadzenia dochodzeń, w przypadku istnienia uzasadnionych podejrzeń, że takie akty torturowania miały miejsce; wzywa rząd egipski do wyrażenia zgody na wizytę specjalnego sprawozdawcy ONZ ds. tortur i innego okrutnego, nieludzkiego lub poniżającego traktowania lub karania;
9. podkreśla znaczenie zapewnienia i zwiększenia niezależności sądownictwa poprzez zmianę lub uchylenie wszystkich przepisów prawnych, które ograniczają lub nie gwarantują w dostatecznym stopniu jego niezawisłości; podkreśla konieczność poszanowania i ochrony swobody zrzeszania się i wolności wypowiedzi sędziów, zgodnie z art. 8 i 9 podstawowych zasad ONZ dotyczących niezawisłości sądownictwa;
10. z zadowoleniem przyjmuje starania Egiptu o zabezpieczenie granicy ze Strefą Gazy i zachęca wszystkie zaangażowane strony do zwalczania przemytu do Strefy Gazy przez

RC\703616PL.doc

PE398.254v01-00}  
PE398.260v01-00}  
PE398.263v01-00}  
PE398.267v01-00}  
PE398.270v01-00}  
PE401.018v01-00} RC1

tunele;

11. wzywa UE do umieszczenia sytuacji praw człowieka w pierwszych punktach porządku obrad zbliżającego się posiedzenia podkomisji UE-Egipt do spraw politycznych; wzywa Radę i Komisję do przedstawienia Parlamentowi sprawozdania i do ścisłego włączenia go w proces oceny;
12. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, rządowi i parlamentowi Egiptu, rządowi i parlamentom państw członkowskich oraz krajów śródziemnomorskich, które podpisały deklarację barcelońską, oraz przewodniczącemu Euro-Śródziemnomorskiego Zgromadzenia Parlamentarnego.